

5/2023 Sep/Okt

# Camping Revue

Fachmagazin des  
Österreichischen  
Camping Clubs



## Neuland

Auf wenig bekannten Wegen durch Albanien.

### Trend

Die ersten Modelle  
für 2024 kommen.

### Tour

Unterwegs in der  
Sächsischen Schweiz.

### Test

Plätze in Kroatien,  
Österreich und Sachsen.



Ahorn Canada AD

Adria Astella 644DP



# 35 Jahre Hotel VW California

Aber nicht nur der California 6.1 feiert!  
Alle California Modelle feiern mit.



Der California 6.1 Austria  
Birthday Edition schon ab  
**EUR 66.490,-\***

[vw-nutzfahrzeuge.at](http://vw-nutzfahrzeuge.at)

\* Unverb., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA. € 1.000,- Porsche Bank Bonus, € 500,- Versicherungsbonus bereits berücksichtigt beim California Beach Edition Camper 35 150 PS TDI. Boni sind unverb., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Porsche Bank Bonus: bei Porsche Bank Finanzierung, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % v. Kaufpreis. Gültig bis 31.12.2023 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Nur für Privatkunden. Versicherungsbonus: Nur gültig bei Finanzierung (Leasing oder Kredit) über die Porsche Bank und dem Abschluss einer vollKASKO bzw. vollKASKO Plus über die Porsche Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Symbolfoto. Verbrauch: 4,9 – 12 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 128 – 314 g/km.



# Ärger im Süden

Die Teuerungswelle hat auch das Campen erreicht. Der Kreativität sind dabei offenbar keine Grenzen gesetzt.

**D**er Energiepreis-Schock aus dem Frühjahr des Vorjahres ebbt zum Glück langsam ab, was die Gesamtwirtschaft betrifft. Zuletzt sank die Inflationsrate in Österreich auf sieben Prozent. Immer noch hoch, aber ein weiteres Absinken ist wahrscheinlich. Bitter für die Camperinnen und Camper ist es freilich, dass gerade in dieser Situation die Teuerungswelle beim Campen gerade erst so richtig anzieht.

Nimmt man die Reaktionen der ÖCC Mitglieder als Maßstab, die per E-Mail oder Telefon beim Club einlangen, dann ist Südeuropa und hier vor allem die kroatische Adria heuer der Teuerungs Hotspot.

An dieser Stelle haben wir schon darüber berichtet, dass manche Campingplätze keine Fixpreise mehr haben, sondern die Preise nach Angebot und Nachfrage ausrichten. In der Praxis bedeutet das: Ist der Platz fast voll, steigt tagesaktuell auch der Preis. Ist nicht so viel los, wird es wieder billiger. Es gibt also keine offiziellen Preislisten mehr. Wenn man Glück hat, erfährt man am Tag der Anreise am Telefon den richtigen Preis.

Der Kreativität, um bei der Teuerungswelle irgendwie mitzuschneiden, scheinen keine Grenzen gesetzt zu sein. Zuletzt berichteten Camper, dass sie auf einem großen kroatischen Platz fünf bis zehn Euro zusätzlich pro Tag für das Abstellen eines kleinen Anhängers auf der be-

zahlten Parzelle zahlen mussten. Auch dieser Preis veränderte sich offenbar nach Wetterlage oder nach Laune des Rezeptionspersonals – unhaltbare Zustände, wie ich finde. Denn vielleicht wird in Zukunft auch pro Sessel auf der gemieteten Parzelle eine Zusatzgebühr verlangt. Der ÖCC hat jedenfalls ein waches Auge auf diese Entwicklungen und hat die betreffenden Plätze auch bereits kontaktiert. Wir wollen wissen, welche Spielchen hier buchstäblich auf Kosten der Camperinnen und Camper gespielt werden. Das letzte Kapitel ist hier also noch nicht geschrieben.

Dem ÖCC ist klar, dass auch Campingplätze und Hersteller mit den höheren Energiepreisen zurecht kommen müssen und ihre Preise anpassen müssen. Weshalb aber eine Pizza in einem einfachen Lokal bei unseren südlichen Nachbarn auf einmal drei bis fünf Euro mehr kosten muss, kann nicht mit logischen Argumenten erklärt werden.

Roland Fibich, Chefredakteur

## Impressum

Offizielles Clubmagazin des Österreichischen Camping Clubs, Ausgabe 5/2023 Sep/Okt | Herausgeber Österreichischer Camping Club, Baumgasse 129, 1030 Wien | Geschäftsführung Tomas Mehlmauer, Alexander Nödl, Jürgen Wagner, Tel. 01 713 61 51, www.campingclub.at, ZVR 084724932 | Administration und ÖCC Beratung in allen Campingfragen Sabine Fuss, Susanne Posch, Maria Schwarz, Michael Szemes, Julia Wolak, Tel. 01 713 61 51, Fax 01 711 99 227 54, office@campingclub.at | Medieninhaber (Verleger) ÖAMTC Verbandsbetriebe GmbH, Baumgasse 129, 1030 Wien, Tel. 01 711 99 0, FN 469168d, HG Wien | Verlagsleitung Gerhard Schinhan | Chefredakteur Roland Fibich | Chefin vom Dienst Sabine Fuss, Tel. 01 711 99 227 53 | Redaktion Sylvia Neubauer, Rainer Werner, Anton Sima | Art Director/Covergestaltung/Layout/Produktion Smart Creation, www.smartcreation.at | Anzeigenberatung Medienbüro Reinhart Rosner, Tribulzgasse 37, 1230 Wien, Tel. 0676 542 44 55, reinhart.rosner@aon.at | Anzeigentarif Nr. 33 vom 1.1.2023 | Kleinanzeigen für ÖCC Mitglieder Sabine Fuss, Tel. 01 711 99 227 53, office@campingclub.at | Anzeigen-Einsendeschluss für Camping Revue 6/2023: 5.9.2023. Bazar-Anzeigen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für unverlangt eingehende Manuskripte keine Gewähr | Agenturfotos/Illustrationen Adobe, Freepik, Pixabay, Pixelio, Shutterstock, Smart Creation | Druck F. Berger & Söhne Ges.m.b.H., Wiener Straße 21–23, 3580 Horn. Gedruckt auf 100 % chlorfrei gebleichtem Papier | Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz www.campingclub.at/offenlegung



Druckauflage  
Jahresschnitt 2022  
15.417 Stück





24  
Naturschauspiel  
Sächsische Schweiz.



44  
Adria Astella 644DP.



46  
Ahorn Canada AD.



12  
Unterwegs im  
unbekannten Albanien.

## Club

- 7 **Wassertank**  
Wissenswertes vom Experten erklärt.
- 8 **Achtung, Fälle!**  
Wie Sie unterwegs betrogen werden.
- 9 **Neue Vorteile**  
Wo Sie jetzt mit dem ÖCC Vorteile haben.
- 10 **Van Days**  
ÖCC und mehr im steirischen Grottenhof.
- 11 **So campen wir**  
Doris und Gerhard aus Traun/OÖ.

## Reise

- 12 **Das unterschätzte Land**  
Eine Campingreise kreuz und quer durch Albanien.
- 18 **Unterwegs**  
Neuigkeiten und Tipps für mobile Camper.
- 24 **Sächsische Schweiz**  
Der Reiseklassiker in Deutschland neu entdeckt.
- 28 **Campingplatz-Tests**  
Plätze in Kroatien, Österreich und Deutschland.
- 32 **Stellplatz-Infos**

## Technik

- 36 **Camping-Trends**  
Eine erste Vorschau auf 2024 in Düsseldorf.
- 43 **Branchen-News**  
Wer jetzt wo um die Camper wirbt.
- 44 **Adria Astella 644DP**  
Ein edles Beispiel in der Luxus-Klasse.
- 46 **Ahorn Canada AD**  
Ein wunderbares Mobil für die große Familie.



36

Zukunfts-Trends  
in der Camping-Branche.

© Cover: Sabine Fross, Susanne Maderle, Julia Ahoen, Sabine Fross, Knaus, Gerhard Halminger



11

Mitglieder erzählen  
von ihren Campingreisen.

## Rubriken

- 3 Editorial
- 3 Impressum
- 8 Hinter den Kulissen  
Aus dem ÖCC Tagebuch.
- 10 Life-Hack  
Von Campern für Camper.
- 20 Gesundheits-Tipp  
Wie man richtig  
Muskeln aufbaut.
- 22 Dinge, die wir lieben
- 48 Rätselpause
- 49 Marktplatz
- 51 Cartoon

# PFAFF

## Wohnwagen und Wohnmobile

Telefon: 02747/2234, [ch.pfaff@pfaff-camping.at](mailto:ch.pfaff@pfaff-camping.at)

### Tourer Van Vansation auf VW T 6

**VW T6 2,0 I, 150 PS, Automatikgetriebe** Vansation-  
Ausstattung: Notbremsassistent, abstandsgeregelter Tempomat,  
Müdigkeitserkennung, Fernlichtassistent, 17" Leichtmetallfelgen,  
Klimaanlage Fahrerhaus manuell, Navigation und  
Rückfahrkamera, Sat-Anlage, TV, Markise u.v.m.

statt **126.157,-,-** nur **102.920,-,-**

[www.pfaff-camping.at](http://www.pfaff-camping.at)

www.auszeit-xl.at

# CAMPEN WANDERN AUSZEIT



**Caravan Salon**  
**26.8.-3.9.23**  
Sie finden uns  
in Halle 7a

# Platz da fürs Abenteuer!

Der neue Globebus Go. Außen aktiv, innen Raum.

Mit seinen kompakten Außenmaßen bringt er Sie überall hin. Gleichzeitig genießen Sie echten Wohnmobilkomfort: mit bequemen, großen Betten, vollwertigem Bad und winter-tauglicher Isolierung. Jetzt den Globebus Go entdecken:



[www.dethleffs.de/globebusgo](http://www.dethleffs.de/globebusgo)

***Dethleffs***  
Ein Freund der Familie

# Leserbrief

Hallo Herr Fibich,

Ihren Leitartikel in der letzten Camping Revue finde ich sehr gut! Wir haben zwar „nur“ einen kleinen Hymer Van auf Basis Ford Transit als Womo, doch für meine Gattin und mich ist das die richtige Größe. Wir sind auch Bergsteiger und Wanderer, fahren oft mit dem Womo in die Berge und auf den meisten Waldparkplätzen ist der Platz sehr begrenzt. Auch in der Höhe. Also kein Schladfack und auch kein Alkoven. Wir haben uns vor einigen Wochen diesen gebrauchten Hymer Van gekauft und sind recht zufrieden damit. Unsere erste Reise damit war gleich eine etwa vierwöchige Fahrt durch das Mühl- und Waldviertel.

Die Gewichtsbeschränkung für den Führerschein B betrifft uns also praktisch nicht. Wir finden aber auch, dass die Gewichtserhöhung von 3,5 auf 4,25 Tonnen nur für Fahrzeuge mit „alternativem Antrieb“ – gelinde gesagt – ein Hohn ist! Denn alternativer Antrieb heißt zurzeit elektrischer Antrieb. Es müsste also auf jedem Campingplatz für jeden Stellplatz einen Anschluss geben. Ein nicht mach- und auch finanzierbarer Aufwand!

Der Aufwand ist auch der Hauptgrund, warum für mich ein elektrischer Antrieb zwar vom Umweltschutzgedanken her gesehen recht gut, doch nicht machbar ist. Wir leben in Salzburg in einer sehr guten Wohngegend. Es gibt aber in unserer Siedlung keinen einzigen E-Anschluss für Autos. Die nächste Lademöglichkeit (ein Anschluss) ist bei einer ca. ein Kilometer entfernten Tankstelle. Wenn ich mir vorstelle, was das nur in unserer Siedlung für ein Bauaufwand wäre.

Und: Wenn (fast) alles elektrisch fährt, fällt für den Finanzminister die (ohnehin viel zu hohe) Mineralölsteuer weg. Er müsste also andere Steuern erhöhen bzw. neue erfinden. Wollen wir das?

Mit Campergrüßen  
Walter Heugl, 5020 Salzburg

VOM EXPERTEN ERKLÄRT

## Frischwasser- tank mit Diesel verschmutzt?



Andreas Toifl  
ÖAMTC Technik

Wohnmobile sind meistens mit einem Frischwassertank ausgestattet und dieser sollte auch regelmäßig gereinigt werden, da sich potenziell gefährliche Bakterien bilden und diese dann zu einer erheblichen Gesundheitsgefährdung führen können. Verunreinigungen entstehen durch Mikroorganismen oder Algen sowie durch Kalkablagerungen, aber es kann auch eine Verschmutzung durch Einbringung von anderen Flüssigkeiten beim Befüllen des Wassertanks hervorgerufen werden.

Selten aber doch passiert es, dass beim Wohnmobil der Wasserstutzen mit dem Tankstutzen verwechselt wird. Dies ist das Horrorszenario eines jeden Reisemobilfahrers. Wenn Treibstoff (Diesel) in den Wassertank gefüllt wurde, ist rasches Handeln notwendig. Auf keinen Fall sollte man die Wasserpumpe betätigen. Denn dadurch würde sich das Diesel-Wassergemisch im gesamten Wasserleitungssystem verteilen. Wenn möglich sollte der Tank sofort abgelassen werden, aber nur in einen Behälter, der dann entsorgt werden kann oder an einer Entsorgungsstelle mit Ölabscheider. Niemals sollte man in die Natur ablassen da dies eine erhebliche Umweltverschmutzung wäre. Spülen des Tanks mit Wasser und Spülmittel ist zu wenig, da Diesel giftig ist und in die feinsten Poren des Tanks eindringt. Die Reinigung mittels eines speziell entwickelten Reinigungsmittels zum Beispiel Diesolan (erhältlich im Zubehörhandel für Wohnmobile)

erfolgt mindestens dreimal und hierbei soll eine Einwirkzeit von jeweils einer halben Stunde beachtet werden.

Nach mehrmaliger Durchführung und Spülung des Tanks sollten alle Rückstände eliminiert sein. Für die Reinigung sind einige Stunden an Zeitaufwand notwendig, aber in der Regel ist dies immer noch günstiger als den gesamten Tank zu ersetzen. Der komplette Austausch der Wasseranlage beläuft sich auf mehrere tausend Euro, weswegen Achtsamkeit beim Tanken oberstes Gebot ist. Außerdem ist nach einem Tankunglück Geschwindigkeit entscheidend und je schneller Sie reagieren, umso größer ist die Chance, unangenehme Folgen zu minimieren. Hilfreich ist es den Wassertankstutzen zu beschriften, damit eine Verwechslung mit dem Dieseltank von vornherein ausgeschlossen werden kann.



# Neue ÖCC Vorteilspartner

Über 1.000 mal sparen können Sie als ÖCC Mitglied mit speziellen Angeboten unserer Partner. Vom Camping- und Stellplatz über Zubehör bis hin zur Technik – in Österreich und Europa.



Die aktuelle Broschüre mit allen Partnern und Vorteilen gibts zum Durchblättern auf [www.campingclub.at](http://www.campingclub.at)



## Donaucamping Emmersdorf

Camper finden hier ein kleines Paradies am linken Donauufer. Durch die Auen oder Dörfer schlendern, mit dem Fahrrad die Landschaft erkunden oder geschichtsträchtige Ausflüge starten: Es gibt viele Möglichkeiten. Der Donausee der Freizeitanlage Luberegg oder die Donau laden zu einem erfrischenden Bad ein. Die heimische Gastronomie verwöhnt mit regionaler Küche. Erholung pur finden Camper hier beim Donaucamping in Emmersdorf.

[emmersdorf.gv.at](http://emmersdorf.gv.at)

 Ihr ÖCC Vorteil:

10 % Ermäßigung auf die Campinggebühren.



© Erika von Dönnin, Podersdorf am See

## Strandcamping Podersdorf am See

Raus aus dem Camper und rein in den Neusiedler See. Der malerische Ort am Ufer des Neusiedler Sees ist nicht umsonst ein beliebtes Reiseziel für Camping-Enthusiasten. Das Besondere am Strandcamping: Die Lage direkt am Wasser – mit atemberaubendem Blick auf den See und die einzigartige Atmosphäre, die perfekt zum Entspannen und Erholen ist. [podersdorfamsee.at](http://podersdorfamsee.at)

 Ihr ÖCC Vorteil:

10 % Rabatt auf die Personengebühren.



Neuübernahme

## Camping Edlersee Geras

Etwas außerhalb von Geras, neben dem Naturpark und dem Waldbad, liegt der Campingplatz am Edlersee, der sich zum Baden und Angeln anbietet. Die ruhige Lage und saftig grüne Wiese laden zum Entspannen ein. Unmittelbar neben dem Platz ist das Waldbad und eine empfehlenswerte Pizzeria. Daneben befindet sich der Naturpark mit einem Streichelzoo und einem Restaurant. In Geras lädt das Stift und der Kräutergarten zu einem Besuch ein. Freie Standplätze für Dauercamper. [camping-geras.at](http://camping-geras.at)

 Ihr ÖCC Vorteil:

10 % Ermäßigung auf die Campinggebühren.



## MITGLIEDER PLAUDERN AUS IHREM CAMPINGTAGEBUCH

# So campen wir!

## Das sind wir

Doris (61) und Gerhard (66) aus dem oberösterreichischen Traun und unser Maltipo Benny (8). Wir haben vor drei Jahren unser zweites Camperleben begonnen – nach einer ca. 25-jährigen Pause. Jetzt haben wir Zeit und vor allem ganz große Lust, auf Achse zu sein. Wir genießen es so richtig und sind mehrere Monate im Jahr unterwegs.

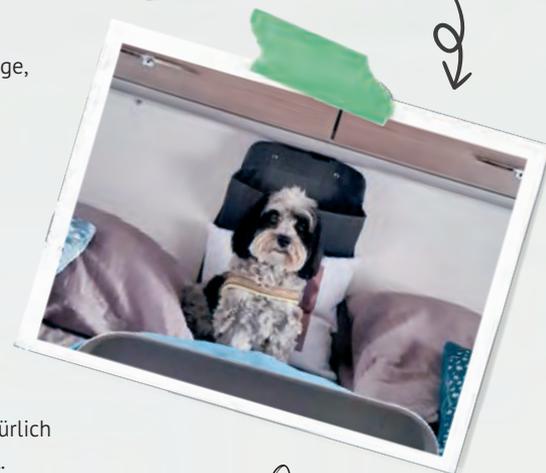


## Unterwegs sind wir mit

unserem Berti, einem Etrusco V 6600 SB, Baujahr 2021, seit Herbst 2022. Vorher mit einem Kastenwagen. Unser Berti ist unser zweites Zuhause.

## Camping bedeutet für uns

Lebenslust, Freiheit, Abenteuer, Strandspaziergänge, atemberaubende Sonnenauf- und untergänge. Rein ins Wohnmobil und weg – das ist das Beste! Wir freuen uns über neue Kontakte mit Gleichgesinnten, gutes Essen in anderen Ländern und einfach in den Tag hineinleben.



## Unser liebstes Ding, das wir immer dabei haben

Vor allem unser kleiner Maltipo Benny ist selbstverständlich immer dabei. Die E-Bikes fehlen auch nie, und wenn es ans Wasser geht, natürlich das Kanu. Aperol, Bier und Sekt fehlen auch nicht.

## Unser peinlichstes Campingerlebnis

Das Auto hing schon am Landstrom und wir mussten nochmal von den Keilen runterfahren. Weil das Kabel zu kurz war, haben wir den ganzen Campingplatz kurz stromlos gemacht. Peinlich, aber wir bezeichnen es als Anfängerfehler.



## Der schönste Ort zum Campen

Kalabrien hat es uns schon sehr angetan. Und das Meer in Kroatien lieben wir auch. Aber ich denke, wir werden noch viele, viele schöne Orte finden, die uns gefallen werden. Wir haben noch ganz viel vor!

Teilen auch Sie Einblicke aus Ihrem Camplingleben!  
Alle Infos unter:  
[www.campingclub.at/so-campen-wir](http://www.campingclub.at/so-campen-wir)



Berat, die Stadt  
der tausend Fenster.

# Schau ins Land

Albanien wird als Reiseland oft unterschätzt.  
Wir machen uns unvoreingenommen auf die  
Reise und werden überrascht.

TEXT & FOTOS: SABINE FUSS





1



2



3



- 1 Die Herzlichkeit der Bevölkerung ist nicht zu übersehen.
- 2 Auch auf dem Campingplatz wird man freundlichst empfangen.
- 3 Der Aufstieg auf die Burg von Berat hat sich nicht nur wegen des Ausblicks gelohnt.
- 4 Der Skutarisee liegt neben der Stadt Shkodra.
- 5 Ein abendlicher Bummel durch die Gassen von Gjirokastra.
- 6 Die Burg von Gjirokastra entstand unter osmanischer Herrschaft.
- 7 Schöne Ausblicke von der Burg in das Tal.

hr wollt Urlaub in Albanien machen?“ Das war die Reaktion unserer Freunde, als wir ihnen von unseren Reiseplänen erzählt haben. Dabei ist Albanien ein Traum für Camper. Hier ist man überall willkommen und freies Stehen und Übernachten ist mit wenigen Ausnahmen erlaubt. Abgesehen davon gibt es viele kleine Camping- und Stellplätze – mal mit mehr, mal mit weniger Infrastruktur. Herzlich empfangen wird man überall. Wir machen uns also auf den Weg über Kroatien und Montenegro nach Albanien. Das eigentliche Ziel ist Griechenland, wo wir einen Segeltörn machen werden. Wir sind gespannt, was uns erwartet und ob wir die Bedenken bezüglich Sicherheit und schlechten Straßen, die unsere Freunde uns prophezeit haben, zerstreuen können.

### Erste Eindrücke

Kurz nach der Grenze, wo die Einreise völlig problemlos von statten geht, entscheiden wir uns in Shkodra am Skutarisee für eine Übernachtung auf einem bewachten Parkplatz mit Strom- und Wasseranschluss am Stadtrand. Der Empfang durch einen eilig herbeigerufenen Englisch sprechenden Bekannten des Besitzers ist herzlich. Wir sind

jetzt schon begeistert. Das Zentrum mit der hübschen Fußgängerzone, vielen Geschäften und ausgezeichneten Restaurants haben wir nach zehn Gehminuten erreicht. Mit einem Touristenpaket aus dem Vodafone-Shop bleiben wir auch sehr günstig online. Der See erscheint uns auf der morgendlichen Laufrunde wenig spektakulär.

### Langsam geht es weiter

Zum nächsten Etappenziel Berat sind es rund 200 Kilometer, für die unser Navi vier Stunden Fahrzeit veranschlagt. Das erscheint uns viel, aber nachdem wir heute so richtig in den albanischen Verkehr eintauchen, verstehen wir die berechnete Zeit. Die Hauptverbindungen sind gut ausgebaut, aber es gibt mitunter Hindernisse, die unsere ganze Aufmerksamkeit erfordern. Nicht nur langsam fahrende LKWs, sondern auch Fußgänger und Radfahrer begegnen uns, sogar auf der Autobahn. Polizeikontrollen sehen wir fast alle zehn Kilometer. Wir sind aber offensichtlich zu wenig interessant und werden nicht aus dem Verkehr gezogen. Überhaupt werden die Verkehrsregeln kreativ ausgelegt und vom Überholverbot halten die Autofahrer nicht allzu viel, was manchmal spannende Situationen hervorruft.

**HYMER**

# ERWEITERT HORIZONTE.

DER HYMER VENTURE S.



VISION COMES TRUE. • LIVE ERLEBEN! • VISION COMES TRUE.  
**CSD**  
DÜSSELDORF  
26.08. - 03.09.

[HYMER VENTURE S |](#)



## Campingküche

### Schwedischer Schokokuchen

**Zutaten:** Teig: 160 g Butter, 320 g Zucker, 4 Eier (M), 240 g Mehl, 25 g Kakaopulver, 2 TL Backpulver. Glasur: 25 ml frisch gebrühter Kaffee, 40 g weiche Butter, 125 g Staubzucker, 1 ½ EL Kakaopulver, 1 TL Vanilleextrakt. Außerdem: Fett für die Form, 3 EL Kokosraspel.

**Zubereitung:** Die Omnia-Form einfetten oder die Silikonform einlegen. Butter mit 160 ml Wasser in einen Topf geben, aufkochen und abkühlen lassen. Zucker und Eier in eine Schüssel geben und mit einem Schneebesen hellcremig rühren. Mehl mit Kakao und Backpulver mischen und mit Zucker und Eiern verrühren.

Die Butter-Wasser-Mischung dazugeben, alles zu einem glatten Teig verrühren. Den Teig in die Form füllen und gleichmäßig darin verstreichen. Den Deckel aufsetzen und den Teig 50 Minuten bei kleiner bis mittlerer Flamme backen. Inzwischen für die Glasur Kaffee und Butter in einen Topf geben und erwärmen, bis die Butter geschmolzen ist. Staubzucker, Kakao und Vanilleextrakt dazugeben und alles zu einem glatten Guss verrühren.

Den Kuchen in der Form 20 Minuten abkühlen lassen, dann aus der Form stürzen. Die Glasur gleichmäßig auf dem Kuchen verstreichen, ca. zehn Minuten abkühlen lassen, dann mit den Kokosraspeln bestreuen und vollständig abkühlen lassen.

Es gibt so viel  
zu erleben.



caravan  
SALON AUSTRIA

caravan-wels.at

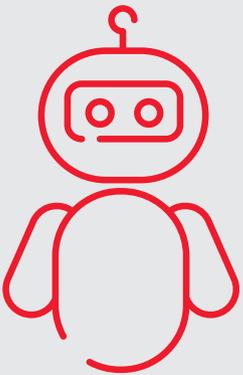


18. - 22. Oktober 23

**BESSER  
KLEBT'S NICHT**



**HIER IST EINER,  
DEN IHR ALLES  
FRAGEN KÖNNT!  
DEKABOT: NEU  
AUF DEKALIN.DE**



**Tägliche Workshops  
Caravan Salon  
Düsseldorf  
25.08.–03.09.2023  
Halle 13 • Stand B33**

[www.dekalin.de](http://www.dekalin.de)

Unterwegs

GESUNDHEITS-TIPP

## Starke Muskeln – stark in Form



Mag. Sylvia Neubauer  
Akad. Vitaltrainerin

Wer am Beginn seiner Sportsära steht, sollte sich weniger dem „Wie“ als vielmehr dem „Tun“ an sich widmen. Überspitzt formuliert bedeutet das: Vergessen Sie alles, was Sie über Kraftsportarten zu wissen glauben und versuchen Sie zunächst einmal eine Regelmäßigkeit zu etablieren. Spaß an der Bewegung finden, neugierig sein und sich mit dem eigenen Körper und der Muskulatur auseinanderzusetzen – darauf kommt es an. Mit anfänglichen zwei bis drei Krafttrainings-Einheiten pro Woche zu jeweils 30 bis 45 Minuten ist man auf einem guten Weg.

Manchmal schleichen sich kleine Fehler in den Trainingsablauf ein: So können zu viele Gewichte auf der Stange unsauber ausgeführte Bewegungsabläufe provozieren. Zu geringe Gewichte unterfordern die Muskeln wiederum und es passiert – richtig – gar nichts. Auch wenn die Wahl der individuell passenden Gewichte nach Sisyphusarbeit klingt, so folgt sie einer recht simplen Richtschnur: Orientierung bieten die Wiederholungszahlen. Wird ein Gewicht durch eine Muskelkontraktion überwunden und anschließend wieder abgelassen, spricht man von einer vollständigen Wiederholung.

Wer Muckis aufbauen möchte, wählt ein Gewicht, mit dem zwischen acht und zwölf Wiederholungen möglich sind.

Auf eines sollten Kraftaspiranten nie vergessen: aufs Aufwärmen. Sonst landet man vielleicht mit einer Muskelzerrung auf der Couch und muss das Training pausieren. Ein Warm-up beugt dem vor – es regt die Durchblutung der Muskeln an, macht Sehnen und Bänder elastischer und belastbarer. Auf ein allgemeines Aufwärmen (etwa am Crosstrainer) sollte ein Spezifisches folgen. Wer den Fokus beispielsweise auf Bankdrücken legt, muss insbesondere die Arm- und Brustmuskeln entsprechend darauf vorbereiten.

Muskeln haben eine Leibspeise: Eiweiß. Neben der Menge ist auch die Qualität des Proteins, also die biologische Wertigkeit von Bedeutung – sie ist ein Maß dafür, wie effizient Nahrungsproteine in körpereigenes Eiweiß umgewandelt werden können. Durch die Kombination aus unterschiedlichen Eiweißquellen lässt sich die biologische Wertigkeit erhöhen. Perfekte „Duos“ sind zum Beispiel Milch und Ei, Kartoffeln und Fleisch oder Milch und Haferflocken.



ENTDECKE DEIN  
NEUES ZUHAUSE **think fun funmobil**



**PÖSSL**  
das Original

**Globecar**

**ROAD CAR**  
GRENZENLOS FREI

**VANLINE**

Importeur Österreich  
**funmobil HandelsGmbH**  
Liebochstraße 11, A-8143 Dobl

Tel: 03136/200 70  
Fax: 03136/200 44

e-mail: [verkauf@funmobil.at](mailto:verkauf@funmobil.at)  
homepage: [www.funmobil.at](http://www.funmobil.at)

**CAMPING**  
IM THERMEN- & VULKANLAND STEIERMARK



Bairisch Kölldorf/Region Bad Gleichenberg

**Aktionswochen**

Wochen-Angebot 90,40 Euro

Wochenend-Angebot 32,70 Euro

Herbst-/Adventaktion vom 18.Sep. - 17.Dez.

CAMPING im THERMEN- und VULKANLAND  
Bairisch Kölldorf 240, A-8344 Bad Gleichenberg  
Tel. +43 3159/2342-205  
E-Mail: [camping@bad-gleichenberg.gv.at](mailto:camping@bad-gleichenberg.gv.at)  
<https://www.bairisch-koelldorf.at>

**Klein ist er nur  
im Leasing.<sup>1)</sup>**



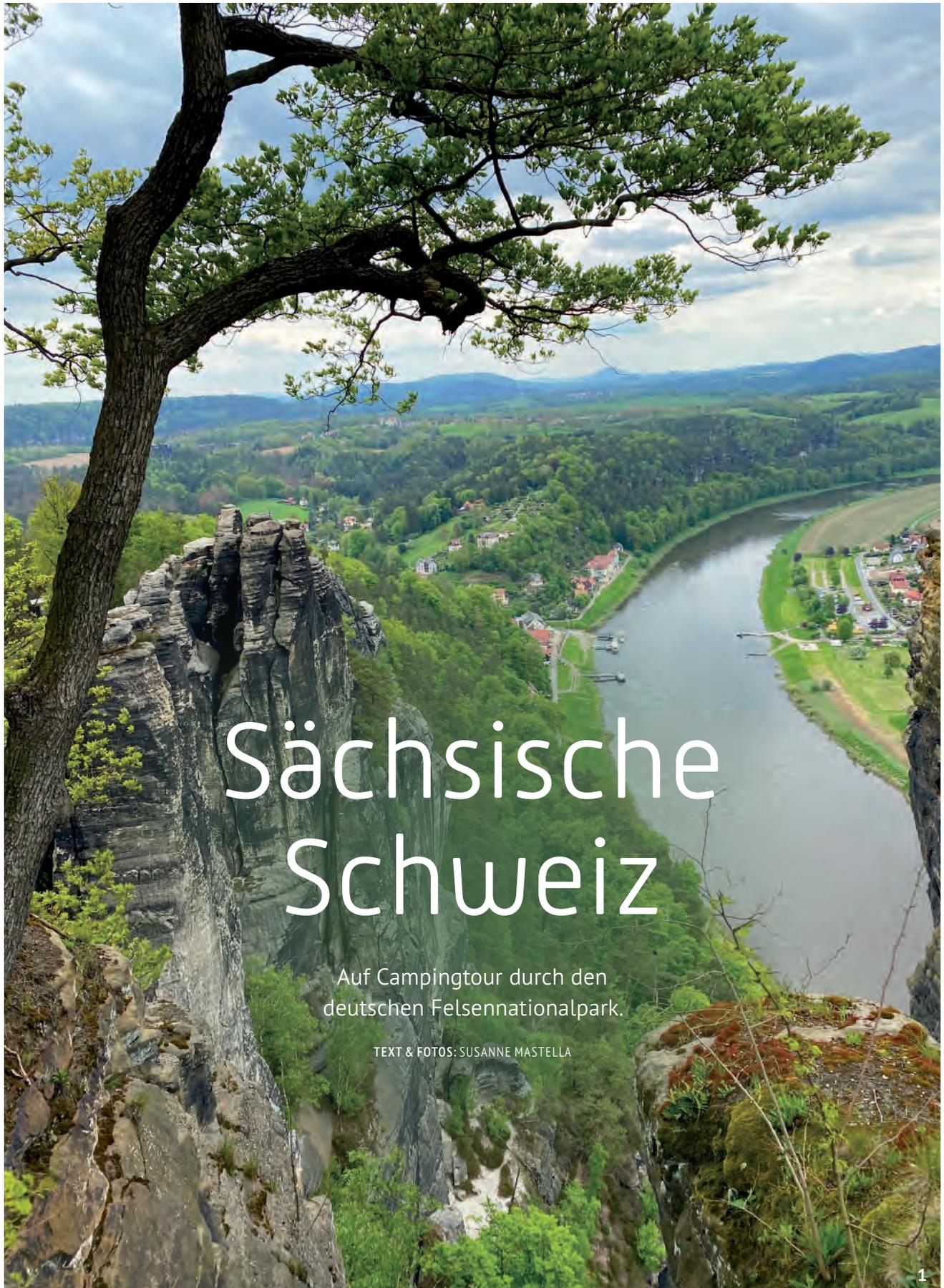
Der neue **ACROSS**

Exklusiv für Sie im besonders günstigen Leasing ab € 299,-<sup>1)</sup>. Auch imposant: kraftvolle 306 PS und maximale Kraftstoffeffizienz. Dank modernster Plug-In-Technologie stehen bei diesem Allrad-SUV 1 l auf 100km an der Tagesordnung und eine elektrische Reichweite von 70km. Jede Menge Platz für die ganze Familie und ihre Sportausrüstung inklusive. Wer hätte das gedacht! Informieren Sie sich jetzt über den neuen ACROSS und viele weitere günstige Leasingangebote bei Ihrem Suzuki Händler und auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at)

Verbrauch „kombiniert“: 1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 22 g/km<sup>2)</sup>



1) Berechnungsbeispiel: Restwertleasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG, inkl. € 4.500,- Visionärbonus, € 1.000,- Finanzierungsbonus und € 500,- Versicherungsbonus für den Suzuki Across 2.5 PHEV E-FOUR flash; Aktions-/Barzahlungspreis € 52.990; Eigenleistung € 14.065,67; Monatsrate € 299; Laufzeit: 48 Monate; Kilometerleistung 10.000 Km pro Jahr; Restwert € 33.034,40; Sollzinssatz fix 5,90%; Effektivzinssatz 6,34%; einmalige Rechtsgeschäftsgebühr € 329,64; Gesamtleasingbetrag € 38.924,33; Gesamtbetrag € 61.781,71. Kaufpreis beinhaltet 1.000 € Finanzierungsbonus (bei Finanzierung über Suzuki Finance) und 500 € Versicherungsbonus (bei Abschluss der KFZ-Versicherungen, bestehend aus Kfz- Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, über die GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Laufzeit: 12-48 Monate. Neuwagenangebot von Suzuki Finance, ein Geschäftsbereich der Toyota Kreditbank GmbH Zweigniederlassung Österreich. Angebot gültig bis 30.09.2023. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfoto. Mehr Informationen auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at) oder bei Ihrem Suzuki Händler.



# Sächsische Schweiz

Auf Campingtour durch den  
deutschen Felsenationalpark.

TEXT & FOTOS: SUSANNE MASTELLA



- 1 Blick von der Bastei ins Elbtal.
- 2 Die Basteibrücke ist ein beliebtes Fotomotiv.
- 3 Der Fürstenzug auf 23.000 Fliesen aus Meißen Porzellan
- 4 Die Kiernitzschalbahn.

Unsere erste Tour heuer führt uns in die Sächsische Schweiz, in den deutschen Teil des Elbsandsteingebirges südöstlich von Dresden. Zwei Schweizer Künstler wurden im 18. Jahrhundert an die Dresdner Kunstakademie berufen und sahen von ihrer neuen Wahlheimat aus ostwärts eine Landschaft, die sie an ihre Heimat, dem Schweizer Jura, erinnert und zur Unterscheidung von ihrer Heimat „Sächsische Schweiz“ nannten.

### Wir starten in Pirna

Diese Stadt gilt als das Tor zur Sächsischen Schweiz und zählt zu den vierzehn Stadtschönheiten Sachsens. Die historische Altstadt mit prachtvollen Bürgerhäusern zeugt von einer einst florierenden Handelsstadt. Weithin zu sehen ist der mächtige Turm der Stadtkirche Sankt Marien. Unser Stadtpaziergang führt uns durch die wunderschön restaurierte Altstadt mit netten Cafés, Restaurants und zahlreichen Geschäften auf den Marktplatz. Dort befindet sich das berühmte Canalettohaus. Angeblich schuf Canaletto, fasziniert von der Stadt, hier rund dreißig Werke. Wir probieren in einem netten Lokal die ersten sächsischen Spezialitäten. Gestärkt setzen wir unseren Bummel fort. Stadtbummel auf sächsisch heißt „Biddeln mit Landwein und Schniddeln“. Ich glaube, wir brauchen einen Sprachkurs!



Camping Pirna  
[camping-pirna.de](http://camping-pirna.de)

Panorama-Camping  
 Bergoase  
[panorama-camping.de](http://panorama-camping.de)



### Nächster Stopp: Neurathen

Wir steuern die Bastei und die Felsenburg Neurathen an. Vom Parkplatz ist es nur ein kurzer Spaziergang. Die Bastei ist eine Felsenformation mit Aussichtsplattform und zählt zu den am meisten besuchten Touristenattraktionen der Region. Sie liegt am rechten Elbufer zwischen dem Kurort Rathen und Wehlen. Über die Basteibrücke, ein beliebtes Fotomotiv, gelangt man in die mittelalterliche Felsenburg Neurathen. Bei unserem Rundgang auf Stegen und ehemaligen Wehrgangbrücken erkunden wir diese historische Burganlage aus dem 13. Jahrhundert. Es bieten sich fantastische Ausblicke auf die Felslandschaft, die Rathener Kletterfelsen oder in das Elbtal und hinüber zur Festung Königstein.

### Weiter geht's nach Wehlen

Dieses „Wehlstädtl“ liegt eingebettet in einem ruhigen Tal und beherbergt die „Kleine Sächsische Schweiz“. Auf 8000 Quadratmetern findet man alle Attraktionen der Region in Miniaturformat. Es heißt „Aufsteigen“, und ein kleiner Zug führt uns durch das Gelände. Wehlen nennt sich auch die Perle der Sächsischen Schweiz. Wanderer kommen auf dem Malerweg, Radfahrer auf dem Elbradweg zur Radfahrerkirche nach Wehlen oder mit dem Schiff auf der Elbe. →



## KROATIEN

# Camp Slapić

### Stellplätze ★★★★★

Der vier Hektar große Platz ist in 124 Parzellen aufgeteilt. Die je nach Lage zwischen 80 und 100 Quadratmeter großen Stellplätze in der großteils mit Bäumen bepflanzten Anlage verfügen über Stromanschlusssäulen von maximal 16 Ampere sowie verteilte Wasserentnahmestellen. Hunde an der Leine sind erlaubt. Der angrenzende Uferbereich darf nicht mit Hunden betreten werden. Es gibt aber einen eigenen Hundestrand im Bereich des Restaurants. WLAN steht auf dem ganzen Platz gratis zur Verfügung. Die Zufahrt zu den Plätzen im Bereich der Bäume ist mit Bodengittern ausgestattet, welche bei Regen eine Verschlammung verhindern.

### Sanitär ★★★★★

Eine der beiden Sanitäranlagen befindet sich in der Nähe der Rezeption, die neue Sanitäranlage im Zentrum des Platzes. Toiletten, Waschbecken und Duschen sind nach Geschlechtern getrennt und werden ständig gereinigt. Gegen Gebühr stehen Waschmaschine und Trockner zur Verfügung. Das Warmwasser ist frei. Der Chemie-Ausguss ist in die Sanitärgebäude integriert.

### Kinder und Jugend ★★★★★

Ein Kinderspielplatz so wie viel Raum für Spiele im Freien befinden sich vor Ort. Bei Schlechtwetter bietet sich auch eine Aufenthaltsmöglichkeit.

### Versorgung ★★★★★

Frühstücksgebäck und Frühstücksservice stehen am Platz zur Verfügung. Hervorragend ist das umfangreiche Angebot an Speisen und Getränken im Restaurant.

### Sicherheit ★★★★★

Die Anlage ist umzäunt und durch einen Schranken gesichert. Der nächste Arzt befindet sich im Ort, das nächste Spital in Karlovac. Das Platzpersonal ist rund um die Uhr erreichbar. Nachtruhe ist von 23 bis 6 Uhr.

### Freizeitangebot ★★★★★

Außer der Möglichkeit zu baden, zu relaxen und zu faulenzen, bieten sich Ausflüge mit dem Kanu, Rad oder dem Auto an. Die meisten Sehenswürdigkeiten im Gebiet Duga Resa sind gut zu erreichen. In der Nähe gibt es Kurse für Kanuten mit Shuttleservice.

### Preise 2023

pro Nacht in Euro je nach Saison

Stellplatz	7-10
Person	6-9
Kinder (unter vier Jahre kostenlos)	3-6
Ortstaxe ab 17 Jahre	1,60
Haustier	3
Strom	6

„Am Ufer eines naturbelassenen Flusses gelegener, familiengeführter Platz mit neuem Sanitärgebäude und Pool. Ideal als Ausgangspunkt für den Kanusport.“

TEXT & FOTOS:  
RAINER WERNER  
BESUCH: 08/2022



April bis Oktober



HR-47250 Duga Resa  
Mrežnički Brig bb  
Tel. +385 98 860 601  
B: 45,42046 L: 15,48350  
[campslapic.hr](http://campslapic.hr)



# Den Herbst in Kärnten entdecken

Camping zwischen sanften Bergen und warmen Badeseen.

Die wärmende Herbstsonne auf der Haut spüren und sich am milden Klima an den noch warmen Badeseen erfreuen. Über sanfte Almen zum Gipfel wandern und beim Rückweg Richtung Tal in einer gemütlichen Hütte einkehren. In die Pedale treten bis die Sonne untergeht und anschließend beim Wellness entspannen. Gemütlich auf einer Seeterrasse sitzen und sich durch die schmackhafte Kärntner Alpen Adria Küche kosten. Was für wunderbare Vorstellungen, die letzten warmen Tage zu verbringen!

## Viele Wege führen durch Kärnten

Wandern am neuen „Via Paradiso“ am Millstätter See bedeutet, in eine malerische See- und Berglandschaft einzutauchen. Bereits mit dem ersten Sonnenstrahl kann es losgehen: auf sanften Wald- und Mooswegen und im Einklang

mit der Natur. Immer wieder ist ein Blick auf den Millstätter See zu erhaschen, und immer wieder aus neuer Perspektive. Dazwischen locken naturbelassene Uferpfade, Logenplätze und ein Sprung in den auch im Herbst noch warmen Millstätter See. Die vielen Seeterrassen laden ein, den Tag erholsam bei Sonnenuntergang ausklingen zu lassen.

Es müssen nicht alle 43 Etappen und 750 Kilometer sein – auf dem Alpe Adria Trail. Er führt vom Gletscher des Großglockners bis an die Obere Adria und lässt sich hervorragend auch in einzelnen Tagesetappen erobern.

Wer das Wandern lieber langsam angehen und sich von der Landschaft inspirieren lassen möchte, findet mit den Kärntner Slow Trails genau das richtige. Die entspannten Wanderwege in der Nähe der Seen sind maximal zehn Kilometer lang und mit nicht mehr als

300 Höhenmetern angelegt. Jeder der Slow Trails hat seinen eigenen Charakter, seine eigene Geschichte – mal mysteriös, mal mit architektonisch spannenden Elementen, mal mit umwerfenden Weitblicken.

## Kärntner Seenvielfalt entdecken

Hin und wieder sollte man die Welt mit neuen Augen sehen! Oder anders gesagt: Zum Schwimmen und Planschen allein sind Kärntens warme Badeseen viel zu schade. Wie wäre es mit einer Stand-up-Paddle Tour am Wörthersee? Wer's lieber ruhiger angehen möchte, wird den Wörthersee vielleicht als Yoga-Hotspot lieben. Schon vom Genussfloß am Weissensee gehört? Dabei werden besondere Naturerlebnisse mit heimischer Kulinarik verbunden. Das Paddeln in den Everglades am Faaker See oder das Buchtenwandern per Ru-



# Was gibt es Neues?

Der Caravan Salon in Düsseldorf öffnet Ende August seine Türen. Die Hersteller der Freizeitfahrzeuge werden dort wieder ihre neuesten Innovationen vorstellen. Einiges davon wurde bereits auf den Pressekonferenzen im Frühsommer vorgestellt. Erste Einblicke bekommen Sie auf den folgenden Seiten. Ein Beispiel, wie die Zukunft aussehen kann, zeigt Knaus mit seinem Wohnwagen Yaseo, der sich ganz besonders für elektrische Zugfahrzeuge eignet.

TEXT: SABINE FUSS FOTOS: RAINER WERNER, HERSTELLER



Van TI Plus

## Abgespeckt

### Knaus

Der teilintegrierte Van TI Plus auf dem VW Crafter hat für das neue Modelljahr an Gewicht verloren. Eingespart wird durch den Möbelleichtbau, die Dieselheizung, durch die man bei den Gasflaschen spart, bis zum optimierten Aufbauboden, der zehn Kilo einspart und gleichzeitig besser isoliert. Insgesamt verringert sich durch die Überarbeitung das Gewicht um rund 75 Kilogramm. Die Grundrisse 650 MEG und 700 LF sind auch in der umfangreichen Platinum-Ausstattung erhältlich, die viele Extras hat: etwa Leichtmetallfelgen, beheizbare Außenspiegel, ein Navi inklusive Streaming und Internet, und eine LTE/WLAN-Antenne statt einer SAT-Schüssel (nur beim 650 MEG). [knaus.com](http://knaus.com)



CaraSuite

## Familienzuwachs

### Weinsberg

Die Modellreihe der CaraSuite und CaraLoft bekommen sechs neue Grundrisse auf der Basis eines Ford Transit dazu. Die kompakten Modelle 550 MG und 550 MF haben eine Länge unter sechs Metern und bieten trotzdem zum Beispiel beim MG eine üppige Heckgarage, die über eine große Tür zu beladen ist. Der CaraSuite 550 MG ermöglicht trotz kompakter Abmessungen für bis zu vier Personen Sitz- und auch Schlafplätze. Der CaraLoft 600 MEG hat ein großzügiges Bett und ein praktisches Flex-Bad. Eine Fahrerhaus-Klimaanlage, ein Tempomat sowie ein Audiosystem sind in den Weinsberg Reisemobilen auf Basis Ford Transit serienmäßig. [weinsberg.com](http://weinsberg.com)



Jetzt online abschließen:  
[www.oeamtc.at/rechtsschutz](http://www.oeamtc.at/rechtsschutz)

## ÖAMTC Rechtsschutz

Nur für ÖAMTC Mitglieder!

Dieses ÖAMTC Versicherungsprodukt wird wie folgt vermittelt:  
Versicherungsagent: ÖAMTC Betriebe GmbH, GISA-Zahl: 23409217  
Versicherer: Generali Versicherung AG



G.1184\_23

Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

## ÖCC Shop



### Yes we camp! Alpen-Camping an Seen und Flüssen

Traumhafte Campingplätze in den Alpen in Deutschland, Österreich, Slowenien, der Schweiz, Liechtenstein, Norditalien und Frankreich. Dazu Tipps zu Aktivitäten, Sehenswertes, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten.

Preis je Buch  
zzgl. Porto

€ 22,70

### Yes we camp! Camping mit Hund

Die hundefreundlichsten Campingplätze in Deutschland und seinen Nachbarländern, vom Hundestrand am Meer bis zur Bergtour in Österreich.



Solange der Vorrat reicht. Abbildungen sind nicht maßstabsgetreu.

Mehr Details und Bestellung unter  
[www.campingclub.at/shop](http://www.campingclub.at/shop)



DER CLUB FÜR ALLE CAMPER.

LEIDENSCHAFT, DIE VERBINDET  
26.08. – 03.09.2023  
HALLE 13, STAND A85



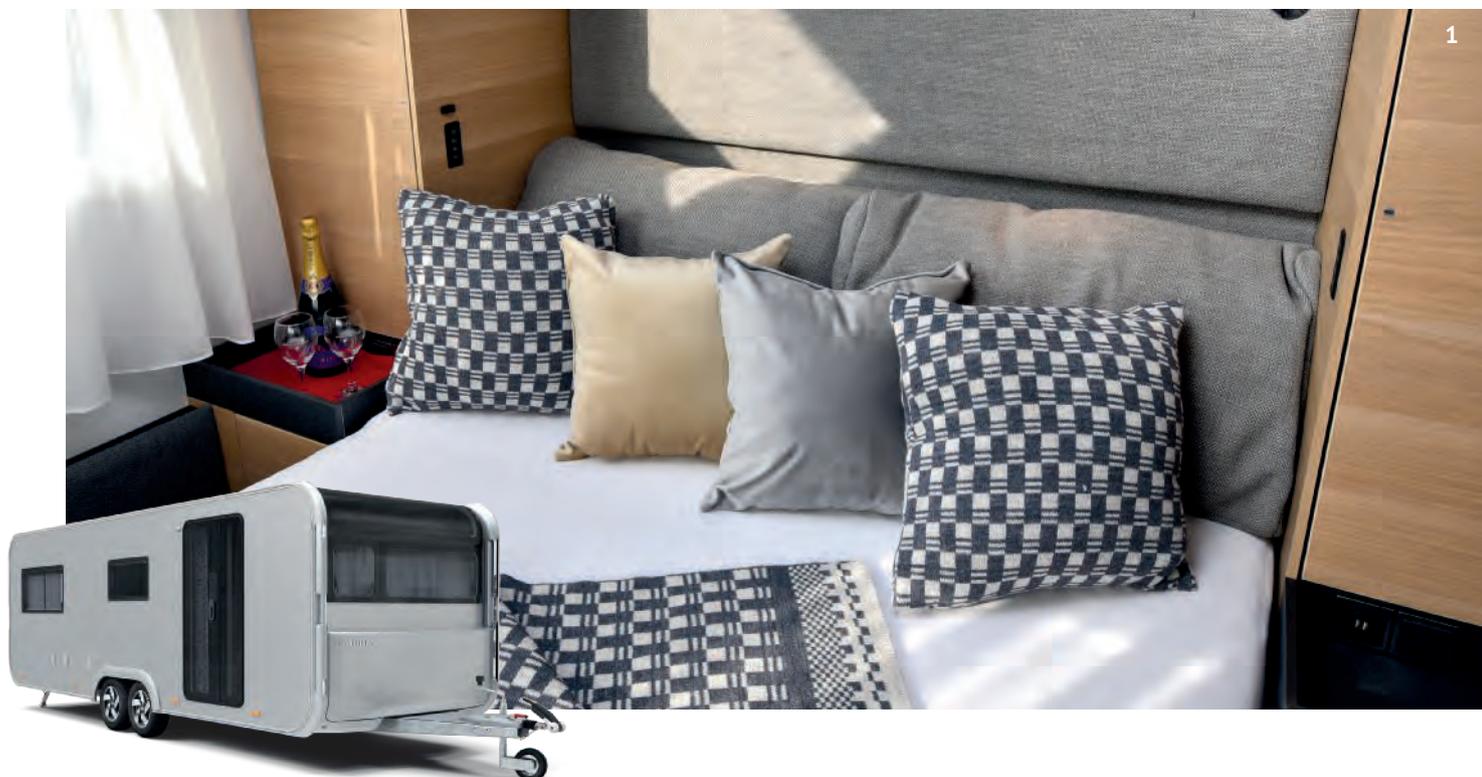
**LAMILUX SUNSATION®**

**DIE FARB- UND GLANZBESTÄNDIGSTE  
GFK-DECKSCHICHT DER WELT**

### **Ihre Vorteile**

- + Extreme Glanzbeständigkeit, extreme Farbbeständigkeit
- + Brandneues Aussehen auch nach Jahren in der Sonne
- + 90 % weniger Aufwand und Kosten für Wachsen
- + Höherer Wiederverkaufswert





1

# Ferienhaus auf Rädern

Adria Astella 644DP: Ein Beispiel für die Luxuslinie von Adria.

„Das ultimative Designer-Ferienhaus mit Komfort und Luxus.“

TEXT: RAINER WERNER  
FOTOS: WERNER, ADRIA



## Wer bin ich?

Haben Sie schon einmal von einem Luxusdomizil in der Natur geträumt? Hier kann Ihr Wunsch in Erfüllung gehen, denn der Astella von Adria erfüllt fast alle Träume, also Komfort und Luxus vereint im Designer-Ferienhaus. Bedingt durch die Größe ist aber ein entsprechendes Zugfahrzeug mit der passenden Zugkraft notwendig. Der Astella 644DP ist der kleinste von vier Modellen.

## Basis ★★★★★

Eine Schräglenkerachse mit Breitspurfahrwerk von Al-Ko dient als Basis. Mit zwei Achsen, bestückt mit Leichtmetallfelgen von Adria und einer Antischlingerkupplung, werden Schlinger- und Nickbewegungen unterdrückt. Schwerlast-Kurbelstützen, eine Kunststoffabdeckung für die Zugdeichsel und Schmutzfänger gehören zur Ausstattung. Mit einem Gewicht von 2.255 Kilogramm fahrbereitem Zustand bleiben immerhin 245 Kilogramm Zuladungskapazität. Mit den Abmessungen von 836 Zentimeter Gesamtlänge, 252 Zentimeter Gesamtbreite und einer Aufbauhöhe von 698 Zentimeter außen gehört der Astella 644 DP zu den Luxus-Doppelachser-Caravans.

## Aufbau ★★★★★

Der aufwändige Aufbau mit pflegeleichtem Aluminium-Glattblech in der Farbe Silbergrau für die Außenwände und einer Front- und Heckwand aus ABS hat sich bewährt. Die Wandstärken vom Boden mit 47 Zentimeter und je 33 Zentimeter für die Wände und das Dach aus GfK lassen optimale Isolationswerte zu. Integrierte Luftleitetelemente verbessern die Aerodynamik und erhöhen die Effizienz beim Ziehen des Wohnwagens. Die Stehhöhe beträgt 195 Zentimeter. Eine zweiflügelige Panorama-Eingangstüre mit Fliegenschutztür ermöglicht den Zugang. Zwei große Panorama-Dachhauben, je ein Dachfenster in Front- und Heckbereich sowie große Fenster mit Fliegenschutz liefern genügend Tageslicht. Der Gasflaschenkasten für zwei Elf-Kilo-Gasflaschen ist integriert. Die drei Außenstauklappen in den Abmessungen 80x35, 43x33 und 35x80 Zentimeter lichte Weite befinden sich auf der linken Seite.

## Ausbau ★★★★★

Auch im Ausbau setzt sich der Luxus durch, ohne aber aufdringlich zu wirken. Die gelungene Möbelstilwelt und die dazu farblich akzentuier-



# Familienkutsche

Der Ahorn Canada AD ist ein wunderbares Mobil für die große Familie.

„Ein großzügiger Grundriss, der Platz für sechs Personen bietet.“

TEXT: SABINE FUSS  
FOTOS: FUSS, AHORN

## Wer bin ich?

Hergestellt werden die Ahorn Wohnmobile in der italienischen Toskana. Dass hier Italiener am Werk sind, merkt man am gefälligen Design. Ahorn-Mobile sind seit dem Jahr 2000 in Österreich erhältlich. Das große Servicenetz will Ahorn-Kunden – egal ob Neueinsteiger oder erfahrene Camper – auch nach dem Kauf bei Anliegen aller Art unterstützen. Im Anhorn Canada AD, einem Alkovenmodell, finden Familien mit bis zu sechs Personen Platz zum Fahren und Schlafen.

## Basis ★★★★★

Ahorn baut seine Fahrzeuge schon seit 2014 exklusiv auf einem Renault Master Chassis. Der Motor ist ein 2,3-l-Dieselmotor mit 145 PS, einem Sechsgang-Getriebe, ABS, ESP, einer Start- und Stopp Automatik, einem 20-l-AdBlue-Tank und Frontantrieb. Optional ist auch ein Motor mit 165 PS möglich. Es gibt ein Tempomat, eine Zentralverriegelung und eine Klimaanlage im Fahrerhaus. Ebenfalls im Chassis-Paket enthalten sind eine Radio-Freisprecheinrichtung und ein Hill-Start-Assistent sowie eine Traction Control.

Die Achslast ist bereits werkseitig auf 3,95 Tonnen ausgelegt und mittels Luftfedern auf vier Tonnen auflastbar. Die Außenspiegel und die Fensterheber sind elektrisch zu bedienen.

## Aufbau ★★★★★

Der gesamte Aufbau hat eine Außenhaut aus glasfaserverstärktem Kunststoff (GfK). Die Seitenwände bestehen aus voll geschäumten Platten. Dadurch ist das Fahrzeug sehr gut gegen Hagelschäden geschützt. Der Boden ist ein GfK-Leichtbauboden. Die Fenster sind Rahmenfenster mit Fliegengitter und Verdunkelungsrollos. Im Fahrerhaus gibt es Vorhänge zum Zuziehen als Sichtschutz. Die Eingangstür ist mit einem Fenster mit Rollo versehen. Die Dachluken sind ebenso mit Fliegengitter und Verdunkelungsrollos ausgestattet. Angenehm ist der barrierefreie Fußboden. Sehr gut finden wir, dass die Aufbauakku-Batterie und die Sicherungen von außen durch eine Serviceklappe zu erreichen sind. Schatten spendet die vier Meter lange Markise. Der Boden hat eine Stärke von 4,10 Zentimeter, die Wände und das Dach jeweils drei Zentimeter.



# Marktplatz

Gratisanzeigen für ÖCC Mitglieder!

Sie haben folgende Möglichkeiten, Ihre Anzeige in der Camping Revue zu platzieren (max. 244 Zeichen):

**Online unter:** [www.campingclub.at](http://www.campingclub.at)

**Per E-Mail:** [office@campingclub.at](mailto:office@campingclub.at)

**Per Post:** Österreichischer Camping Club,

Bazar-Anzeigen, Baumgasse 129, 1030 Wien

**Einsendeschluss** für die Ausgabe 6/2023: 5.9.2023

## Biete:

### Wohnmobile

**Campingbus Mercedes L206 D:** BJ 1976, liebevoll gepflegt, schweren Herzens abzugeben, EZ 1977 aus Familienbesitz, direkte Übernahme des Busses vom Großvater (EB), seit 1976 nur im Sommer gefahren, jeden Winter eingestellt, inkl. Originaldokumenten, TÜV/Pickertl bis 5/2024, original Westfalia-Rückbank Korsika, klappbar, 167 tkm, VP: € 21.000, [michialikind@gmail.com](mailto:michialikind@gmail.com)

**Opel Movano:** 2,3 l, 96 KW, 88 tkm, Wohnmobil, Selbstausbau für 2 Personen, Pickertl bis 1/24, eingeb. WC mit Handwaschbecken, Kompressor-Kühlschrank, 2. Batterie, Querbett 130/120 x 185 cm Liegefläche, Anhängerkupplung, Markise, VP: € 31.500, [58mapla@gmx.at](mailto:58mapla@gmx.at)

**Hymer Swing 494:** Fiat Ducato, BJ 1999, 125.000 km, 90 PS, Alkoven, Bestzustand, 957 u. Gas- u. Wasserkontrolle 5/23, Rad/Schiträger, TV-Schüssel, VB: € 11.500, Tel. 0676 635 89 13

**Verkaufe mein geliebtes Wohnmobil:** mit viel Zubehör (komplette Campingausrüstung), Baujahr 2017, 56 tkm, sehr gut gepflegt, VP: € 38.000, Tel. 0664 751 00 500, [Leo.puffer@sbg.at](mailto:Leo.puffer@sbg.at)

**Marco Polo V:** Garagengepflegt, Hochsteldach manuell, Kühlschrank, Gasherd, Waschbecken, Anhängerkupplung abnehmbar, Markise, Heckauszug, Gasprüfung bis 2025, optional: Luft-Vorzelt, BJ 2017, 68 tkm, VP: € 65.000, Tel. 0664 213 56 59, [josef.takacs@gmx.at](mailto:josef.takacs@gmx.at)

**VW T3 Camper:** 95 PS, Benzin mit KAT, BJ 9/1990, 5-Gang, 132 tkm, rot, Original-Ausbau, Hubdach („Schwammerl“), kein Winterbetrieb, kein Rost, inkl. Heckradträger, Pickertl ohne Mängel, Gasprüfung neu, originale Sitze mit Armlehnen, 2-Sitzer typisiert, Privatverkauf, daher Ausschluss v. Garantie/Gewährleistung, steht in 8101 Gratkorn, Fotos möglich, VB: € 18.900, [nimml@gmx.net](mailto:nimml@gmx.net)

### Wohnwagen

**Hymer Swing 491:** der Hit 2023: Freiheit Pur, komplett mit Mover, Heizung, Vorzelt, Markise, für Einsteiger das richtige, gemütliches Doppelbett, gemütliche Sitzzecke bzw. auch Doppelbett, VP: € 9.000, [Leopold.schonhofer@gmail.com](mailto:Leopold.schonhofer@gmail.com)

**Fendt Topas 510 TG:** gebraucht, EB, 2 Einzelbetten, Rundsitzgruppe, Mikro, 2 Dachfenster, Gasheizung, 4 Schlafpl., Mover, Alko-Antischlingerkupplung, Radträger, VZ Isabella, LGW: 1.200 kg, GGW: 1.600 kg, L: 703 cm, B: 230 cm, Nichttraucherfahrzeug, Besichtigung nach Vereinbarung, VP: € 15.700, Tel. 0664 381 64 36



**REISE MOBIL CENTER.AT**

**Fendt Saphir 450 QB:** Mover u. Klimaanlage, inkl. neuem Vorzelt, festem Vorzeltboden und Holzterrasse (beides mit Alu-Unterbau), Komplettüberdachung und reichh. Zubehör (Küchenzeile im Vorzelt, Tisch, 4 Stühle, Biohort Gerätehaus), auf Dauerstellplatz (150 m2 eingezäunt) in Oberberg/Inn, auf Wunsch Zusendung von Fotos, VB: € 29.500, Tel. 0664 236 21 95

### Zelte, Zubehör & Diverses

**Vollautomatische SAT-Anlage:** für Bastler, transportabel, muss upgedated werden, Kuppel mit Steuergerät und Stromanschlusskabel, da es ein Privatverkauf ist übernehme ich keine Garantie, keine Haftung und keine Gewährleistung, keine Rücknahme, normale Gebrauchsspuren, VP: € 470, [limesdi@gmx.at](mailto:limesdi@gmx.at)

**Schutzhülle:** Fabr. Hinderman Wintertime, für teilintegrierte Wohnmobile, Größe 610 cm, ein Winter in Verwendung, Neupreis: über € 450, VB: € 200, [diethmar.schnelzer@gmx.at](mailto:diethmar.schnelzer@gmx.at)

**Dorema Wohnwagenvorzelt:** Größe 11, 900 x 925 cm, Tiefe: 270 cm, Alu-Gestänge, VP: € 1.100, Tel. 0664 193 93 19, [hans.bolter@lampertmail.at](mailto:hans.bolter@lampertmail.at)

# ÖCC Shop



### Mein Camping-Spaß-Buch

Über 50 abwechslungsreiche Aktionen und Ideen für jede Gelegenheit und jedes Wetter! Von Malen über Basteln, Kochen und Naturbeobachtungen ist alles dabei! (Geeignet für Kinder ab 8 Jahren.) Preis zzgl. Porto

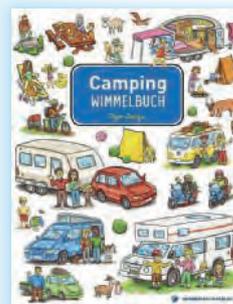
€ 10,<sup>95</sup>



### Kochbuch „Backofen to go“

Das Kochbuch für den schwedischen Kult-Backofen von Omnia zeigt einfache und schnelle Rezepte für die ganze Familie. Preis zzgl. Porto

€ 17,<sup>95</sup>



### Camping Wimmelbuch

Dieses zauberhafte Wimmelbuch zum Thema Camping, illustriert von Igor Lange, zeigt verschiedene Campingsituationen auf 16 Seiten. Ideal für Kinder ab 3 Jahren! Preis zzgl. Porto

€ 10,<sup>30</sup>

Mehr Details und Bestellung unter [www.campingclub.at/shop](http://www.campingclub.at/shop)

### Eintrittskarte Familypark 2023

Ermäßigter Eintritt exklusiv für ÖCC Mitglieder, keine Wartezeit an der Kassa!



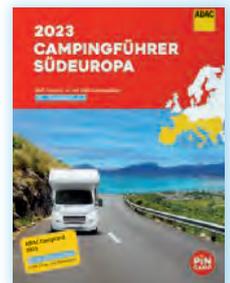
€ 26,<sup>00</sup>



### ADAC Campingführer Südeuropa 2023

Beschreibung der 2.900 attraktivsten Campingplätze Südeuropas. Inkl. der ADAC-Rabattkarte „CampCard“! Preis zzgl. Porto

€ 27,<sup>90</sup>



### Wasserfester Kordelzugbeutel

Praktischer Beutel mit Innentasche sowie Rollschließmechanismus mit Steckverschluss! Farbe: transparent-weiß, Füllmenge: 10 Liter. Preis zzgl. Porto

€ 14,<sup>90</sup>



DER CLUB FÜR ALLE CAMPER.

**Sei anspruchsvoll – kauf was Gutes**  
**MULTIMAN**  
**WasserEntkeimung**  
**TankReinigung**  
**FahrzeugPflege**  
**ToilettenHygiene**  
**Erfahrung, Kompetenz und Qualität aus 40 Jahren**  
 10 % Rabatt im Onlineshop für Clubmitglieder: [www.multiman.de](http://www.multiman.de)

**Schlauchboot Allroundmarin Dynamic 320:** wegen Vergrößerung zu verkaufen, Motorisierung bis 10 PS, 4 x im Wasser, auch als Beiboot geeignet, VP: € 720, [aloids.diener1946@gmail.com](mailto:aloids.diener1946@gmail.com)

**Markisen Vorzelt Fiamma Privacy Ultra Light 350:** unbenutzt, zum Beispiel für eine Fiamma Markise F45, nur einmal teilweise aufgebaut, Komplettpaket mit 2 Rafter, Spring, Heringen, Gummi und Haken sowie Innenvorhängen, VP: € 649, Tel. 0676 940 53 89

**Zubehör für eine SAT-Anlage:** nur komplett abzugeben, Digital-Satelliten Receiver DRS 100 CI mit Fernbedienung, Gebrauchsanleitung (gebraucht), Irdeto CI+ Modul, ORF-Digital SAT-Karte (originalverpackt-neu), SAT-Finder (originalverpackt-neu), TV-Wandhalterung (originalverpackt-neu), VP: € 90, [whlobil@gmail.com](mailto:whlobil@gmail.com)

**Matratzen:** 2 Stück, ca. 65 x 200 cm, 17 cm hoch abzugeben, ungebraucht, für mein Gewicht leider zu weich, nur gegen Abholung in Bruck/Glocknerstraße, kein Versand, zu verschenken, Tel. 0650 666 20 00

**Hochwertige Flexima Matratze:** 190 x 150 cm, wegen Wechsel auf einen anderen Wohnwagen günstig abzugeben, Höhe: 17 cm, kaum gebraucht, NP: € 1.120, Originalrechnung vorhanden, VP: € 700, [kapungerhard@gmail.com](mailto:kapungerhard@gmail.com)

**Steuerplatte für Dometic Kühlschrank:** Typ P-860, leicht selbst auszutauschen, VP: € 140, [gbenko@inode.at](mailto:gbenko@inode.at)

**Mini Tiefkühler:** 32 l, Type: aro-MZ46W, H x B x T: 50 x 48 x 44,5 cm, Gefriervermögen/24 h: 2 kg, gekauft, probiert und leider für meine Zwecke zu klein, nur 3 Tage in Betrieb, NP: €162, VP: € 100, [whlobil@gmail.com](mailto:whlobil@gmail.com)

**Stellplatz:** Zweitwohnsitz im steirischen Vulkanland, ideal für Kurzurlaub/Wochenende, Hofladen u. Craftbierbrauerei am Platz, nächster Buschenschank zu Fuß erreichbar, Direkteinstieg in Rad- und Wanderwege, nach Fehring und Feldbach je 6 km, VP: € 1.800 plus Mwst. p.a., [adc@azi.at](mailto:adc@azi.at)

**2 DIN-Radio/Navis Blaupunkt San Diego 530:** mit Einbausatz für Fiat Ducato 250/Citroën, letztes Navi Update 2022, VP: € 99, [heimo.felder@gmail.com](mailto:heimo.felder@gmail.com)

**Caravan Cover:** Brunner, 6 m, Wohnwagen-Abdeckung, originalverpackt, noch nicht geöffnet, [h.peschel@a1.net](mailto:h.peschel@a1.net)

**Dachschutzplane:** 5 x 3 m, VP: € 50, Tel. 0664 132 84 63, Klagenfurt

**Smart Four Four Prime Twinamic:** BJ 12/2018, 90 PS, Automatik, Farbe: Triniton/Graphite Grey, Nichtraucher-Fahrzeug, Pickkerl 12/2023, Gewährleistungsverlängerung bis 12/2023 und Servicepaket, welches übernommen werden kann, alle Services von Wiesenthal (jetzt Merbag) durchgeführt, VP: € 13.500, [ringhofer.franz@gmail.com](mailto:ringhofer.franz@gmail.com)

**Thule Radträger:** für 3 Fahrräder, wegen Anschaffung eines absenkbaren Trägers, dritte Schiene fehlt (wurde vom Vorbesitzer beschädigt), Preis ist geringfügig verhandelbar, keine Garantie oder Rücknahme, nur Selbstabholung, VP: € 120, Tel. 0676 884 002 550

**Ufesa Elektro-Grill BB6020:** 2.000 W Leistung, 1.000 cm² Grillfläche, elektrischer Tischgrill für Balkon/Terrasse, spülmaschinenfest, Thermostat, Sicherheits-Auto-Stopp, Rauch-Minderungs-System, VP: € 24, [h.peschel@a1.net](mailto:h.peschel@a1.net)

**Karlle Flugzeugbox Nomad:** L/B/H: 68/51/47 cm, bis 18 kg, Größe M, Frontloader, starre Konstruktion, schwerer Kunststoff, Türverriegelung aus Metall, beständige Oberfläche, ideal für Auto, Zug, Boot, Flugzeug und zuhause ohne Rollensatz, ohne Kunststoffnäpfe, praktischer Tragegriff, in Übereinstimmung mit IATA Anforderungen VP: € 40, [h.peschel@a1.net](mailto:h.peschel@a1.net)

**Schlauchboot E-Sea 335S:** Mod. 2001, L: 3,36 m, B: 1,64 m, 55 kg, plus div. zusätzl. Ausrüstung, Außenbordmotor Selva 15 PS (2003), NP: € 1.860, div. Zubehör, VB: € 1.200, 3071 Böheimkirchen, [willibald.hoebarth@gmx.at](mailto:willibald.hoebarth@gmx.at)

**KLIMATOP**  
 Witterschutztechnik GmbH  
**Ihr Spezialist für Schutzdächer, Ganzjahresvorzelte & Carports**

D-31675 Bückeburg | Tel. +49 (0) 57 22 / 95 14 - 0  
[info@klimatop.de](mailto:info@klimatop.de) | [www.klimatop.de](http://www.klimatop.de)

**Knister Holzkohlegrill:** original, ausziehbar, der beste Holzkohlegrill für unterwegs, 100 % made in Germany, von Tesla Ingenieuren weiterentwickelt, bester, stabiler und innovativster Holzkohlegrill auf dem Markt, VP: € 100, [h.peschel@a1.net](mailto:h.peschel@a1.net)

**Brand Vorzelt Veneto:** Gr.14, VP: € 780, Tel. 0676 343 10 67, [wacker.monika@aon.at](mailto:wacker.monika@aon.at)

**Vier komplette Al-Ko Steckstützen:** mit Spindel und Abstützfüßen wegen Einbau von elektrischen automatischen Stützen in das Fahrgestell eines ein Jahr alten Aero von Dethleffs, VP: € 280, [h.peschel@a1.net](mailto:h.peschel@a1.net)

**Fiamma F80s Dachmarkise:** schwarz, Bspannung grau, Kurbel, Spannstange, ein Seitenteil, diverses Zubehör, ca. 11-mal benützt, keine Beschädigungen, nur normale Gebrauchsspuren, VP: 730, Tel. 0664 800 454 13

**Acht Spiele und ein Puzzlesortierer:** nur komplett abzugeben, alle Spiele komplett und in gutem Zustand, VP € 50, [whlobil@gmail.com](mailto:whlobil@gmail.com)

**Toyota Hilux:** 170 kW/231 PS, 2,8 D, 4D Invincible Doppelkabine 4W Pickup/Pritsche, EZ 8/2021, 38.003 km, Anhängelast 3.500 kg, Informationen unter: [www.willhaben.at/iad/gebrauchtwagen/d/nutzfahrzeuge/toyota-hilux-170kw-2-8-d-4d-invincible-doppelkabine-4w-691982638](http://www.willhaben.at/iad/gebrauchtwagen/d/nutzfahrzeuge/toyota-hilux-170kw-2-8-d-4d-invincible-doppelkabine-4w-691982638)/VP: € 54.990, Tel. 0664 417 45 76

## Suche:

**Herzliche Sie:** campingbegeistert, 72, aus dem Bereich südlich von Wien, sucht Camper etwa gleichen Alters, gepflegt, gesund, NR, tierliebend mit Herz, Humor und Lebensfreude für gemeinsame Freizeit, Reisen und Ausflügen. Ich freue mich über eine E-Mail unter [b.buehrer@kabsi.at](mailto:b.buehrer@kabsi.at)

**Suche:** nette Partnerin zum Campen und mehr, Alter zwischen 40 und 70 Jahre mit Kuscheleffinität, ich bin 58 Jahre, 180 cm groß, [Leopoldschonhofer@gmail.com](mailto:Leopoldschonhofer@gmail.com)

**Suche:** unkomplizierte, nette, weiblich schlanke bis leicht mollige Frau für ernsthafte Beziehung mit Herzensbildung (40-55 J.), für u.a. gemeinsame lange romantische Campingurlaube u.a. der Küste entlang in Kroatien. Bitte auch ganze Vorstellung auf [campingclub.at](http://campingclub.at) lesen, Tel. 0664 161 10 37, auch Whatsapp

## Rätsel-Lösungen

von Seite 48

■ ■ ■ A ■ ■ ■ C ■ E ■ V ■ A ■ ■ ■ F  
 E ■ S ■ S ■ O ■ H ■ O ■ C ■ K ■ E ■ U ■ S ■ E ■ R  
 C ■ U ■ T ■ T ■ I ■ C ■ K ■ I ■ G ■ L ■ U ■ U  
 ■ L ■ A ■ I ■ E ■ H ■ A ■ L ■ D ■ E ■ B ■ U ■ G  
 ■ L ■ B ■ M ■ P ■ R ■ T ■ N ■ T ■ N ■ A  
 Z ■ A ■ H ■ N ■ P ■ A ■ S ■ T ■ A ■ O ■ R ■ D ■ A ■ L  
 ■ O ■ O ■ L ■ M ■ S ■ U ■ V ■ A ■ ■ ■ ■  
 K ■ A ■ T ■ A ■ R ■ A ■ K ■ K ■ A ■ G ■ I ■ G  
 ■ V ■ G ■ A ■ B ■ R ■ I ■ E ■ L ■ V ■ A ■ S ■ E  
 G ■ E ■ L ■ E ■ T ■ E ■ S ■ O ■ R ■ A ■ L  
 ■ C ■ U ■ R ■ R ■ Y ■ L ■ E ■ I ■ T ■ W ■ O ■ R ■ T

Losungswort: **CAMPINGREVUE**

leicht	mittel	schwer
9 8 5   1 4 2   6 7 3	7 8 1   5 3 4   9 2 6	6 7 2   1 5 4   9 8 3
2 3 6   5 8 7   1 4 9	6 2 3   1 8 9   4 7 5	9 4 8   2 3 7   6 5 1
7 1 4   3 6 9   8 5 2	5 9 4   6 2 7   8 1 3	1 5 3   9 8 6   7 2 4
1 7 3   8 9 6   4 2 5	8 1 7   9 4 6   5 3 2	8 3 7   4 2 5   1 9 6
5 4 8   2 7 3   9 1 6	9 3 2   8 7 5   6 4 1	4 9 1   8 6 3   5 7 2
6 2 9   4 5 1   3 8 7	4 6 5   2 1 3   7 8 9	5 2 6   7 1 9   3 4 8
3 9 2   7 1 4   5 6 8	3 5 8   7 6 2   1 9 4	3 1 4   5 9 8   2 6 7
4 5 7   6 3 8   2 9 1	2 7 6   4 9 1   3 5 8	2 8 9   6 7 1   4 3 5
8 6 1   9 2 5   7 3 4	1 4 9   3 5 8   2 6 7	7 6 5   3 4 2   8 1 9

**SCHLAFEN SIE SCHON FLEXIMA?**

INNERHALB WENIGER STUNDEN ZU EINER NEUEN MASSMATRATZE UND/ODER ANGEPASSTEN SPANNLEINTUCH!

Framrach 51 | 9433 St. Andrä [www.flexima.com](http://www.flexima.com)

# Die ganze Welt eine **Fahrt** entfernt!

10%  
sparen



Jetzt mit  
„HERBST10“  
BUCHEN

